



PORTLAND
Public Schools

Первый учебный день вашего ребенка

Уважаемые семьи Портлендского школьного округа!

Так как начало 2023-24 учебного года уже не за горами, мы хотели воспользоваться этой возможностью, чтобы предоставить вам информацию о первом учебном дне для всех учеников.

Для большинства учеников Портлендского школьного округа занятия начинаются во вторник, **29 августа**. Есть несколько исключений. Подробную информацию читайте ниже.

- **Школы К-5:** все ученики 1-х – 5-х классов начинают учебный год 29 августа.
- **Школы К-8:** все ученики 1-х – 8-х классов начинают учебный год 29 августа. Исключение: школа К-8 «Sunnyside» и «Metropolitan Learning Center» (MLC).
 - В школе «Sunnyside» ученики с нулевого по восьмой класс, с первого по шестой класс и новые ученики 7-х – 8-х классов начинают учебный год 29 августа. Ученики 7-х – 8-х классов, которые уже обучались в этой школе, начинают учебный год 30 августа.
 - В MLC ученики 1-х – 8-х классов начинают учебный год 31 августа. Первые два дня учебного года (29 – 30 августа) отведены для собраний с семьями.
- Занятия для учеников нулевых классов начнутся во вторник, 5 сентября. Тем не менее, с 29 августа по 1 сентября все ученики нулевых классов и их семьи примут участие в подготовке к нулевому классу (Kindergarten Ramp Up). Подготовка к нулевому классу состоит из ориентационного дня для учеников нулевых классов и встречу в формате «один на один» с каждой семьей и учителем. Ваша школьная команда свяжется с вами, чтобы запланировать эту встречу.
- **Средние школы:** ученики 6-х классов начинают учебный год 29 августа. Ученики 7-х – 8-х классов начинают учебный год 30 августа.
- **Старшие школы:** ученики 9-х и 12-х классов начинают учебный год 29 августа. Ученики 10-х и 11-х классов начинают учебный год 30 августа.
 - В старшей школе «Alliance» все ученики начинают учебный год 29 августа.
 - В MLC ученики 9-х – 12-х классов начинают учебный год 31 августа. Первые два дня учебного года (29 – 30 августа) отведены для собраний с семьями.
- Занятия для дошкольников начинаются в понедельник, 11 сентября. Ваша школьная команда свяжется с вами до 11 сентября, чтобы назначить домашний визит с учителем вашего ребенка.

Начало нового учебного года – это захватывающее время, богатое возможностями и потенциалом. Мы с нетерпением ждем встречи с вашими детьми в ближайшее время. А пока мы надеемся, что вы спокойно отдохнете летом.